LE SILLON

1909

3|248 1600

XVI^me SALON ANNUEL

AU MUSÉE MODERNE A BRUXELLES, DU 3 AU 21 NOVEMBRE 1909.

Les membres associés ou protecteurs du *Sillon* paient une cotisation annuelle de **10** francs. Ils ont droit à une eau-forte tirée spécialement à leur intention, à une carte d'entrée permanente et participent à la tombola.

Trois œuvres sont offertes à la TOMBOLA des membres associés. Elles sont dues à

MM. Alfred Bastien;
Arthur Navez;
Maurice Wagemans.

MEMBRES ASSOCIÉS

Mmes Bertrand.
Robert Catteau.
G. Giroux.
Clarisse Kissel.
J. Lambeaux.
E. Laude.
Marcel Migeon.
E. Parmentier.
H. Polfvliet.
Rouzeeuw.
H. Thobois.

MM. Albert Adam.
Robert Altenloh.
David Aram.
Emile Beublet.
Fernand Beublet.
A. Blancquaert.
Boch.
Henri Bohn.
Bonnetain.
Fr. Bouserez.
G. Bouy.
J. Bouy.
Nestor Braibant.
Emile Brose.
Léon Bray.

MM. Cahn.
Cardon.
Nestor Catteau.
Philippe Cerisier.
Alfred Chambon.
Aimé Colin.
Léon Coosemans.
Jules Cordeweener.
Ernest Daems.
Darmand.
de Buggenoms.
Declerck.
Dedoncker.
Dr L. De Keyzer.
A. Delbove.
Léon Delfosse.
L. Demannez.
Dr Jean Demoor.
Dr De Myttenaere.
Alfred Deru.
Iwan Despa.
Léon Dineur.
Félix Dopéré.
Émile Durdu.
Eyerman.
J. Feyaerts.
R. Fowler.
René Frey.
G. Giroux.
Henry Glineur.
Goffart.
Émile Grandsire.
Harmegnies.
L. Hoffmann.
Paul-Émile Janson.
Th. Jasinski.

MM. Florent Jaspar.
Émile Kips.
Dr J. Kips.
Louis L'Allemand.
Georges Lacroix.
Camille Lambert.
Ivan Lamberty.
Louis Leclerc.
Ed. Ledure.
Dr Lespinne.
Simon Levy.
Lonhienne.
A. Maas.
R. Marcq.
Marcel Migeon.
Eugène Mignot.
Minsart.
P.-A. Montigny.
F. Mottart.
V. Muller.
F. Nechelput.
Pierre Niemants.
Oscar.
Dr Paquay.
Frans Peeters.
Jules Philippson.
G. Picard.
Victor Piton.
Albert Polus.
Dr Popelin.
Paz.
Eugène Rommelaere.
Léon Rullens.
Émile Salkin.
Armand Sauvage.
Jacques Schoukens.

MM. Joseph Smal.
Eugène Soudan.
Spinhayer.
Joseph Spits.
Franz Staadt.
Georges Stockvis.
Una.
Uytdenhoef.
C. Van Cortenbergh.
Robert Vanderborght.
Félix Van der Elst.
Alfred Vanderkelen.
Vanderlinden.
M. Vanderschrick.
J. Van de Wyngaert.
Raymond Vaxelaire.
Léon Vincart.
Dr A. Voûte.
Francis Wiener.
Wölff.

ARTISTES EXPOSANTS

Alfred Bastien.
François Beauck.
François Bulens.
Berthe Delstanche.
Jeanne Denise.
James Ensor.
Ernest Godfrinon.
Gaston Haustrate.
Marcel Jefferys.
Kemmerich.
Maurice J. Lefebvre.
Louis Mascré.
Arthur Navez.
Auguste Oleffe.
Auguste Puttemans.
Henry Ramah.
Ramu.
Egide Rombaux.
Victor Simonin.
Frans Smeers.
Philippe Swyncop.
Jean-François Tordeur.
Edgar Tyd.
Romain Van den Brugge.
Georges Van Zevenberghen.
Maurice Wagemans.
Rik Wouters.

Alfred BASTIEN

Chaussée de Rodebeke, 14, Bruxelles.

1. Départ pour la pêche.
2. Le marché de Nieuport.
3. Barques amarrées.
4. Ma maison.
5. Barques échouées.
6. Sur l'estacade.
7. Paysage offert à la tombola.

François BEAUCK

Avenue des Fleurs, Uccle.

8. Venise. - Santo Giorgio Majore.
   Capricioso en or, rose et vert fluide.
9. Variations en gris, rose et blanc.
10. Fantaisie en noir, blanc et bleu.
11. Petit impromptu en gris, bleu et blanc.
12. La vieille horloge.

13 à 16. Au bois de la Cambre (pochades).

17 à 19. Impressions vénitiennes (pastels).

François BULENS

5, avenue Stéphanie, Bruxelles.

Mme Berthe DELSTANCHE

107, rue de Liedekerke, Saint-Josse.

CUIRS DÉCORÉS

20. Coussin.
21. Coffret.
22. Liseuses.

Jeanne DENISE

Associée à la Société Nationale des Beaux-Arts.

23. Dans une glace (peinture).
24. Jeune veau.
25. Tête (pastel).
26. Etude en plein air.
(Appartient à M. Voûte).

James ENSOR

21, Rampe de Flandre, Ostende.

PEINTURES

27. Chinoiseries.
(Appartient à M^me^ Rousseau).
28. Les braconniers.
(Appartient à M^lle^ Delory).
29. Poissons.
(Appartient à M. Bueso).
30. Musique russe.
(Appartient à M^lle^ Anna Boch).
31. Pommes.
(Appartient à M. E. Labarre).
32. Les choux.
(Appartient à M. Labarre).
33. Dame en rouge.
(Appartient à M. Crespin).
34. Les fraises.
(Appartient à M^me^ Ninauve).
35. Le rouget.
(Appartient à M. Ed. Hannon).

DESSINS

36. Terrassier.
37. Vieux pêcheur.
38. Mangeurs de soupe.
39. Ouvrier du port.
40. Poissarde mélancolique.
41. Pêcheur au panier.
42. Lavandière.
43. Pauvre mère.
44. Pêcheur.
45. Liseur.
46. Femme au balai.
47. Ivrogne (dessin rehaussé).

Ernest GODFRINON

12, rue Fourmois, Ixelles.

48. L'indiscrète.
49. Nature morte.
50. Femme au piano (pochade).
51. A la campagne (pochade).

Gaston HAUSTRATE

35, rue du Couloir, Bruxelles.

52. Gare sous la neige.
53. Le port de Bruxelles.
54. Le compositeur S.
55. Portrait de M^me^ B.
56. Le hangar.
57. La lecture.
58. Neige.
59. Dimanche en ville.
60. Ruelle bruxelloise.
61. Printemps.
62. Impressions.
63. Pastel.

Marcel JEFFERYS

69, rue Paul-Lauters, Bruxelles.

64. Fabrique incendiée.
65. Choses japonaises.
66. Travaux à Laeken.
67. Bruxelles le soir.
68. » »
69. Souvenirs de Hollande.
70. » » »
71. » » »
72. Souvenirs de Paris.
73 Au canal

KEMMERICH

22, rue Godecharles, Ixelles.

74. Communion (plâtre).
75. Buste (plâtre).
76. Le bras tendu (plâtre).
77. Projet de monument pour Ruysbroeck l'Admirable (plâtre).
78. Le déracineur (plâtre).
79. Portrait (peinture).
80. 2 dessins.

Maurice J. LEFEBVRE

20, avenue des Sept-Bonniers, Uccle-Bruxelles.

81. Portrait.
82. Jeune fille.
83. Le pavillon fleuri (Trianon).
84. Le pavillon morose »
85. La salle des marronniers (Trianon).
86. L'ombre du palais (Versailles).
87. La maison de M. Oudinot (Trianon).
88. L'allée Versaillaise.
89. Esquisses.

Louis MASCRÉ

95, avenue Georges-Henri.

90. Tête néolitique.
91. Cultivateur (époque néolitique).
92. Hyène.
93. Louve.

Arthur NAVEZ

65, rue Capouillet, Bruxelles.

94. Etude de nu.
95. Etude de nu.
96. Jardin artificiel.
97. Nature morte.
98. Nature morte.
99. Fruits.
100. Masque d'enfant.
101. Œillets.
102. Nature morte (tombola).
103. Dessins et croquis.

Auguste OLEFFE

Auderghem.

104. Portrait de Louis Thévenet.

EAUX-FORTES

105. Gens de mer.

106 Barques à Blankenberghe.

107. Barques au port.

Auguste PUTTEMANS

8, avenue Jeanne, Bruxelles.

108. Portrait de M^me^ V. H.

109. Portrait de G. Ralomeri.

Henry RAMAH

107, chaussée de Louvain, Bruxelles.

110. La meule.
111. Le passeur.
112. Le champ.
113. L'étreinte.
114. Le faucheur.
115. L'homme bêchant.
116. Attitude.
117. Le cadavre.
118. Le mâle.

Égide ROMBAUX

227, avenue Longchamps.

120. Epouvantail (bronze).
121. Danaïde (ivoire).
122. Bacchante (bronze).
123. Buste en marbre.

Victor SIMONIN

87, chaussée d'Ixelles, Bruxelles.

124. Le clocher de ma paroisse.
125. Il pleut dans le ciel.
126. Rayon de soleil en hiver, sur le lavabo.
127. Nuages du soir.
128. Temps de boue (Chenal — Marée basse).
129. Tranquillité »
130. Au bassin, le soir, à Ostende.
131. L'après-dîner blanche (marine).
132. Des fruits (étude de lumière).
133. Le violon.
134. Le dessert.
135. Accessoires de cuisine.
136. Les poireaux.
137. Bout de table
138. Petite étude.
139. En gris, nature morte.
140. Portrait.
141. L'acteuse (étude de nu).
142. Croquis.

Frans SMEERS

257, chaussée de Boendael, Bruxelles.

143. Sous bois.
144. Mère et enfant.
145. Le banc sur la digue.
(Appartient à M. H.)
146. Portrait de Margot.
147. Sur la plage (temps gris).
148. » »
149. Sur l'estacade (temps gris).
150. Au balcon.
151. Fillettes sur la plage.
152. Enfants sur le sable.
153. Sur l'estacade, soleil.
(Appartient à M. V. D. E.).
154. Sur l'estacade (temps gris).
(Appartient à M. V. D. B.).
155. Dans le vent.
156. Fêtes enfantines sur la plage.
157. Seule.
158. Dans les dunes.
159. Automne.
160. Sur le balcon.
161. Le chenal de Nieuport.
162. Temps gris sur la plage.
163. }
164. } Pastels du chenal à Nieuport.
165. }

Philippe SWYNCOP

48, rue de Livourne, Bruxelles.

166. Au Duc Jean.
167. Rue à Bruxelles.
168. Après la pluie.
169. Le Petit Sablon.
170. Jardin.
171. Cour.
172. Betsy.
173. Clotilde.
174. Marie.
175. Bibelots.
176. Dessins.

Jean-François TORDEUR

379A, chaussée d'Alsemberg, Uccle.

177. Matin d'hiver.
178. L'avenue de Fré en automne.
179. Coin de port (hiver).

Edgar TYD

22, rue de la Station, Watermael.

180. Mon portrait et mon village.
181. Foire de Watermael.

Romain VAN DEN BRUGGE

14, rue Joseph-Stevens, Bruxelles.

182. Intérieur d'église.

Georges VANZEVENBERGHEN

46, rue de Robiano, Bruxelles.

183. Le damier.
184. Les repasseuses.
185. Jour de kermesse en province.
186. Jeune fille à sa toilette.
187. Le tub.

Maurice WAGEMANS

13, rue Vandenbroeck, Ixelles.

188. La dame en vert.
189. Sur le pont de la « Lina ».
190. Sur l'estacade.
191. Le chapeau rouge.
192. Les cabines blanches.

Rik WOUTERS

48, rue de la Sapinière, Boitsfort.

193. Torse de femme (bronze).
194. Buste d'homme (plâtre).
195. Masque de femme rieuse (plâtre).
196. Masque de femme.
197. Masque de jeune paysanne (plâtre).
198. Tête de jeune paysanne (bronze).
199. Buste du peintre Edgar Tyd (plâtre).
200. Tête de vieille veuve (plâtre).
201. Figure de femme (plâtre).

Secrétaires du SILLON :

Robert CATTEAU, Paris

Emile LAUDE, Bruxelles

Maurice J. LEFEBVRE, *délégué du « Sillon » à la Fédération professionnelle des Beaux-Arts*, Bruxelles.

Pour tous renseignements s'adresser
à M. Maurice J. LEFEBVRE,
20, avenue des Sept-Bonniers, Uccle.

FRANCOIS BULENS.

JAMES ENSOR. Liseur.

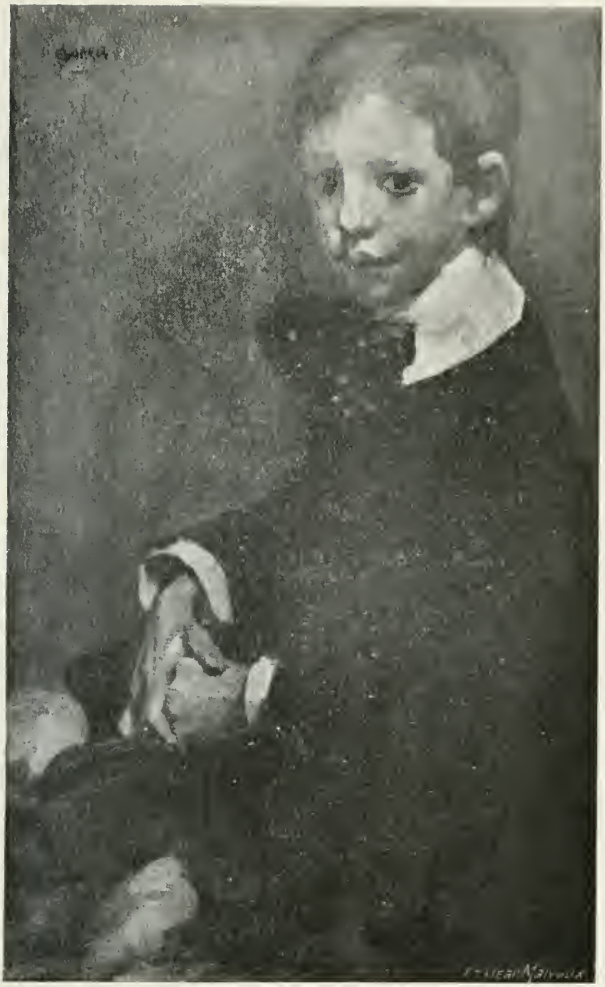
ERNEST GODFRINON.

GASTON HAUSTRATE.

MARCEL JEFFERYS. Choses japonaises.

MARCEL JEFFERYS. Fabrique incendiée.

MAURICE J. LEFEBVRE. L'ombre du Palais (Versailles).



ARTHUR NAVEZ. Masque d'enfant.

FRANS SMEERS.

PHILIPPE SWYNCOP.

ÉGIDE ROMBAUX.

ROMAIN VAN DEN BRUGGE.

GEORGES VANZEVENBERGHEN. Les repasseuses.

MAURICE WAGEMANS. Sur l'estacade.

OSADA
· books
rue de la Madeleine 29
1000 Brussels